

Instructions

First, highlight all the English words in the texts in one colour and all the Spanish words in a different colour.

Then choose the right level of challenge from the tasks below:

- Copy out the text, translating the Spanish into English.
- Copy out the text, translating the English into Spanish.
- Copy out the text, translating the English into Spanish, without the support of a dictionary or textbook.

1. ¿Cómo eres?

Soy alta and slim. I have ojos azules. Tengo blonde hair but no me gusta. Me encanta el black hair. Mi hair es largo y curly, no llevo glasses pero I have pecas. Soy hardworking y amable, me llevo bien with a lot of people.

2. ¿Cómo es?

He is a hombre muy alto, he has pelo corto y liso. He has ojos marrones y pelo castaño. He is una persona inteligente and sincera. I think that es un atleta, he is muy activo y he has una dieta muy sana.

3. Describe a tu familia.

I have a familia bastante grande; I live con mi father y madrastra. Mis siblings viven with my madre. Mi father es alto, tiene ojos green y es calvo. Mi stepmother es quite tall también. She has pelo largo y rubio. Mi mother es baja; she has pelo corto y wavy. También she has ojos verdes.

4. ¿Tienes hermanos?

Tengo two hermanos y a sister; mi brother y hermana menores are gemelos. Mi older brother es muy perezoso, no le gusta his school. Los gemelos are ambitious, les gusta to study mucho. I don't get on well con mi hermano mayor.

Teaching notes

These tangled translations are a fun way to give students more support with the tasks, which can be differentiated according to the instructions on p.1.

Students will need two coloured highlighters, one colour for English and one for Spanish. They can choose the correct level of challenge themselves or you can direct them, as appropriate.

Answers

1.

What are you like?

I am tall and slim. I have blue eyes. I have blonde hair but I don't like it. I love black hair. My hair is long and curly, I don't wear glasses but I have freckles. I am hardworking and kind, I get on well with a lot of people.

¿Cómo eres?

Soy alta y delgada. Tengo ojos azules. Tengo pelo rubio pero no me gusta. Me encanta el pelo negro. Mi pelo es largo y rizado, no llevo gafas pero tengo pecas. Soy trabajadora y amable, me llevo bien con mucha gente.

2.

What is he like?

He is a very tall man, he has short and straight hair. He has brown eyes and dark hair. He is an intelligent and sincere person. I think that he is an athlete, he is very active and he has a very healthy diet.

¿Cómo es?

Es un hombre muy alto, tiene pelo corto y liso. Tiene ojos marrones y pelo castaño. Es una persona inteligente y sincera. Pienso que es un atleta, es muy activo y tiene una dieta muy sana.

3.

Describe your family.

I have quite a large family; I live with my father and stepmother. My siblings live with my mum. My dad is tall, he has green eyes and he is bald. My stepmother is also quite tall. She has long, blonde hair. My mum is short; she has short, wavy hair. She also has green eyes.

Describe a tu familia.

Tengo una familia bastante grande, vivo con mi padre y madrastra. Mis hermanos viven con mi madre. Mi padre es alto, tiene ojos verdes y es calvo. Mi madrastra es bastante alta también. Tiene pelo largo y rubio. Mi madre es baja, tiene pelo corto y ondulado. También tiene ojos verdes.

4.

Do you have any brothers and sisters?

I have two brothers and a sister; my younger brother and sister are twins. My older brother is very lazy, he doesn't like his school. The twins are ambitious, they like to study a lot. I don't get on well with my older brother.

¿Tienes hermanos?

Tengo dos hermanos y una hermana; mi hermano y hermana menores son gemelos. Mi hermano mayor es muy perezoso, no le gusta su escuela. Los gemelos son ambiciosos, les gusta estudiar mucho. No me llevo bien con mi hermano mayor.